

jura[®]



Kavos aparato WE6 naudojimo instrukcija



Originali naudojimo instrukcija

Prieš pradėdami naudotis kavos aparatu, iš pradžių perskaitykite naudojimo instrukciją.

Espreso kavos aparatu JURA garantija

Mielas kliente!

Dėkojame, kad įsigijote espresso kavos aparatą JURA. Tikimės, kad produktu esate patenkinti. Ši JURA garantija galioja Lietuvos Respublikos teritorijoje. Jeigu jūsų espresso kavos aparatu JURA reikia garantinio remonto, susisiekite su prekybos agentu, iš kurio pirkote aparatą, arba su vietine JURA atstovybe. Pagal atrankinės distribucijos sistemą JURA garantija suteikiama tik prietaisams, įsigytiems iš įgaliotojų JURA prekybos agentų. Kad nekiltų netikėtų nepatogumų, prieš susisiekiant su prekybos agentu arba įgaliota JURA priežiūros serviso dirbtuve, rekomenduojame atidžiai perskaityti naudojimo instrukciją. Prieikus prašom kreiptis patarimo į JURA atstovybę el. pašto adresu lietuva@jura.ee.

Garantija

Šia garantija JURA užtikrina, kad nuo pirkimo dienos nustatytu laikotarpiu produktas neturi su medžiagomis ir montavimo kokybe susijusio broko. Jeigu garantijos laikotarpiu aparatas suges dėl nekokybiskų medžiagų arba blogos montavimo kokybės, oficialios JURA pardavimo atstovybės, įgaliotos serviso dirbtuvės arba įgalioti prekybos agentai pataisys arba pakeis produktą arba jo sugedusią dalį ir nereikės mokėti už darbą arba atsargines dalis pagal toliau nurodytas sąlygas. JURA pasilieka teisę spręsti, ar keisti sugedusią prietaiso dalį, ar keisti visą prietaisą nauju. Pakeistos dalys lieka JURA nuosavybė. Produktu techninė priežiūra garantiniam laikotarpiui pasibaigus atliekama visose šalyse, kuriose JURA oficialiai parduoda šį produktą.

Šalyse, kuriose JURA produktas neparduodamas, prašome susisiekti su tarptautiniu bendrovės JURA biuru (žr. www.lt.jura.com).

Sąlygos

- I. Ši garantija galioja tik tuomet, jeigu kartu su brokuotu prietaisu pateikiamas sąskaitos originalas arba pirkimo čekis (kuriame nurodyta pardavimo data, produkto tipas ir įgaliotojo prekybos agento pavadinimas). JURA pasilieka teisę atsisakyti teikių nemokamas garantijos paslaugas, jeigu nebus pateiktas minėtas dokumentas arba jeigu Jame esanti informacija nepakankama arba neįskaitoma.
- II. Garantijos laikotarpio trukmė yra 2 metai (daugiausia / tačiau ne daugiau kaip 16 000 puodelių ruošimo ciklų).
- III. Garantija negalioja, jeigu produktą reikia pakeisti arba pritaikyti taip, kad espresso kavos aparatas dirbtų kokioje nors kitoje šalyje nei toje, kurioje buvo sukonstruotas, pagamintas, patvirtintas ir (arba) kur jis gali būti parduodamas, taip pat ir atvejais, jeigu dėl pakeitimo atsiranda koks nors gedimas.
- IV. Garantija netaikoma šiais atvejais:
 - a. periodinei priežiūrai (valymas ir kalkiu nuosėdų valymas) ir jeigu dėl normalaus nusidėvėjimo prietaisą reikia remontuoti arba pakeisti jo dalis (sandariklius, malūnėlio ašmenis, vožtuvus, pieno putojimo įtaiso detales ir kt.);
 - b. produktas buvo pritaikytas arba pakeista jo modifikacija siekiant ji naudoti kitu nei naudojimo instrukcijoje nurodytu tikslu;
 - c. su produkto garantija tiesiogiai ar netiesiogiai susijusioms transporto išlaidoms, su iškvietimu susijusioms

- transporto išlaidoms ir visai su transportavimu susijusiai rizikai;
- d. nuostoliams, atsiradusiems dėl:
1. netinkamo naudojimo, taip pat ir (bet ne tik) dėl:
 - 1.1) produkto naudojimo nenumatytais tikslais arba jeigu nebuvu laikomasi JURA naudojimo ir priežiūros nurodymų;
 - 1.2) jeigu nebuvu naudojamas filtras „CLARIS Smart”, nors tai ir buvo numatyta JURA naudojimo instrukcijoje;
 - 1.3) jeigu nebuvu naudojamos kalkių nuosėdų šalinimo ir valymo tabletės JURA;
 - 1.4) kavos pupelėse esančių pašalinių daiktų (pavyzdžiu, akmenėlių, medienos gabaliukų ir sąvarželių);
 - 1.5) jeigu produktas buvo įtaisytas arba naudojamas pažeidžiant produkto naudojimo šalyje galiojančius techninius ir saugos standartus; (valstybėse, kuriose pagal įstatymą reikia vietinio patvirtinimo, klientas, atgabentė prietaisą iš kitos šalies, prisiima atsakomybę ir turi atsiminti, kad toks jo elgesys gali pažeisti įstatymus);
 2. jeigu remontą atliko pats klientas arba leido atlikti kitur, o ne įgaliotoje serviso dirbtuvėje arba astovybėje;
 3. nelaimingų atsitikimų, žaibo, vandens, liepsnos, netinkamos ventiliacijos arba kitų aplinkybių, kurių negali kontroliuoti

JURA platintojas Lietuvoje:

OU Rickman Trade Lietuvos filialas
Vilniaus m. sav. Vilniaus m. Konstitucijos pr. 21A
El. paštas lietuva@jura.ee
Telefono Nr. +370 620 95273

Jūsų WE6

Valdymo elementai	4
Svarbi informacija	6
Naudojimas pagal paskirtį	6
Saugumo nurodymai	6
1. Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą	10
Apie JURA interneto svetainėje	10
Kavos aparato pastatymas	10
Kavos pupelių talpos pildymas	10
Vandens kietumo matavimas	10
Naudojimas pirmą kartą	11
2. Gérimų ruošimas	15
Espresso, juoda kava ir kiti kavos gérimai	15
Du kavos gérimo puodeliai vienu metu	15
Nuolatinis vandens kiekio pagal puodelio tūrį nustatymas	16
Malimo rupumo nustatymas	17
Karštas vanduo	17
3. Kasdienis naudojimas	18
Vandens talpos pildymas	18
Kavos aparato ijjungimas	18
Kasdienė priežiūra	18
Reguliarūs priežiūros darbai	19
Kavos aparato išjungimas	19
4. Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai	20
Gérimų nustatymų valdymas	21
Į puodelį įpilamo kiekio nustatymo aktyvavimas ir dezaktyvavimas	22
Vienkartinių nustatymų aktyvavimas ir dezaktyvavimas	22
Gérimų aktyvavimas ir dezaktyvavimas	23
Automatinis išjungimas	23
Vandens kietumo nustatymas	24
Vandens matavimo vienetai	24
Kalba	25
Apskaita	25
5. Priežiūra	27
Kavos aparato plovimas	27
Filtro įdėjimas	27
Filtro keitimas	28
Kavos aparato valymas	29
Kavos aparato nukalkinimas	30
Kavos pupelių talpos valymas	32
Vandens talpos nukalkinimas	33

6. Pranešimai ekrane	34
7. Veikimo sutrikimų šalinimas	35
8. Transportavimas ir utilizavimas laikantis aplinkosaugos reikalavimų	36
Transportavimas ir vandens sistemos tuštinimas	36
Utilizacija.....	36
9. Techniniai duomenys	37
10. Rodyklė	38
11. JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija	41

Simbolių aprašymas

Įspėjimai

- ⚠️ ATSARGIAI!** Visuomet atkreipkite dėmesį į įspėjamuoju žodžiu „DÉMESIO!“ arba „ATSARGAI!“ bei įspėjamuoju ženklu pažymėtą bet kokią informaciją. Įspėjamasis žodis „ATSARGIAI!“ atkreipia dėmesį, jog reikia būti atsargiems, nes galite sunkiai susižaloti, o žodis „DÉMESIO!“ įspėja apie nedidelės traumos riziką.
- DÉMESIO!** Žodis DÉMESIO! reiškia, jog gali būti sugadintas kavos aparatas.

Naudojami simboliai

- ▶ **Būtina imtis atitinkamų veiksmų.** Šis simbolis reiškia, jog turite imtis tam tikrų veiksmų.

- i** **Informacija** ir patarimai, praverčiantys naudojantis JURA kavos aparatu.

- Coffee (juoda kava)** **Užrašas ekrane**

Valdymo elementai



1. Valymo tabletės įdėjimo angos dangtelis
2. Valymo tabletės įdėjimo anga
3. Kavos pupelių talpa su dangteliu aromatui išsaugoti
4. Vandens talpos dangtelis
5. Vandens talpa
6. Maitinimo laidas su kištuku (kavos aparato galinėje pusėje)
7. Kavos tirščių talpa
8. Nulašėjimo padéklas
9. Malimo rupumo reguliavimo rankenélės dangtelis
10. Malimo rupumo reguliavimo rankenélė
11. Įjungimo/išjungimo mygtukas ⓧ
12. Karšto vandens antgalis
13. Reguliuojamo aukščio kavos piltuvėlis
14. Padéklukas puodeliams



1. Ekranas
2. Valdymo mygtukai (įjų funkcija priklauso nuo rodmenų ekrane)
3. Karšto vandens ruošimo rankenėlė

Svarbi informacija

Naudojimas pagal paskirtį

Šis kavos aparatas skirtas jvairių verslo įmonių, lengvosios pramonės ir žemės ūkio organizacijų specialistams ir instruktuotiemis darbuotojams, taip pat neprofesionalų komercinėms reikmėms. Jis naudotinas tik kavos gėrimams ruošti bei vandeniu iškinti. Naudojimas bet kokiemis kitiemis tikslams laikytinas netinkamu. „JURA Elektroapparate AG“ neprisiima jokios atsakomybės už žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso naudojimo.

Prieš pradēdami naudotis kavos aparatu, iš pradžių jdėmiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją. Kavos aparatą naudokite laikydamiesi instrukcijoje pateiktų nurodymų. Dėl prietaiso naudojimo nurodymynėsilaikymo atsiradusiem spažeidimams ar defektams garantija netaikoma. Laikykite šią instrukciją šalia kavos aparato ir perduokite ją kitam vartotojui.

JURA kavos aparatu gali naudotis tik instruktuoti asmenys. Neprofesionalai kavos aparatu gali naudotis tik prižiūrimi specialistų.

Saugumo nurodymai

Atidžiai perskaitykite toliau išdėstytaus saugumo nurodymus ir stropiai jų laikykite.



Laikydamiesi toliau pateiktų instrukcijų, išvengsite elektros smūgio, kuris gali būti pavojingas gyvybei.

- Niekuomet nesinaudokite kavos aparatu esant pažeistoms jo dalims arba maitinimo laidui.
- Pastebėjėj pažeidimo požymių, pavyzdžiu, užuodę degésių kvapą, nedelsdami atjunkite kavos aparatą nuo elektros tinklo ir kreipkitės į JURA techninės priežiūros centrą.
- Jei šio kavos aparato maitinimo kabelis yra pažeistas, jis turi būti pakeistas specialiu nauju

kabeliu, kurį galima įsigyti tiesiogiai iš JURA įmonės arba įgaliotuose JURA techninės priežiūros centruose.

- JURA kavos aparatas ir jo maitinimo laidas turi būti patraukti toliau nuo karštų paviršių.
- Patikrinkite, ar maitinimo laidas nėra prispaustas ir nesitrina į aštrias briaunas.
- Neardykiite ir neremontuokite kavos aparato patys. Venkite bet kokių kavos aparato pakeitimų, kurie nėra aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje. Kavos aparate yra elektros srovei laidžią dalį. Jo ardymas gali salygoti mirtinas traumas. Remonto darbai gali būti atlikti tik įgaliotuose JURA techninės priežiūros centruose, kurie naudoja originalias atsargines dalis ir priedus.
- Norėdami saugiai visiškai atjungti JURA prietaisą nuo elektros tinklo, iš pradžių išjunkite jį įjungimo/išjungimo mygtuku. Tik tai atlikę ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Naudojantis piltuvėliais kyla nusiplikymo ar nusideginimo rizika.

- Kavosaparatą laikykite vaikams nepasiekiamojе vietoje.
- Nelieskite jokių karštų dalių. Naudokitės šiam tikslui skirtomis rankenélėmis.

Pažeistas kavos aparatas yra nesaugus ir gali tapti sužalojimų arba gaisro priežastimi. Laikydamiesi toliau pateiktų nurodymų išvengsite visų galimų sužalojimų ar gaisro.

- Niekuomet nepalikite laisvai kabančio maitinimo laido. Galite už jo užkliūti arba jį pažeisti.
- Saugokite JURA kavos aparatą nuo aplinkos poveikio, pavyzdžiui, nuo lietaus, šalčio ar tiesioginių saulės spinduliu.

- Nemerkite JURA kavos aparato, maitinimo laido ar jo jungčių į vandenį.
- Neplaukite JURA kavos aparato ir jokių atskirų jo dalių indaplovėje.
- Prieš valydam i JURA kavos aparatą, išjunkite ji įjungimo/išjungimo mygtuku. JURA kavos aparatą visuomet valykite drėgna, bet ne šlapia šluoste. Apsaugokite ji nuo ilgalaikeio tyškančio vandens poveikio.
- JURA kavos aparato negalima statyti ant paviršiaus, kur gali būti naudojama vandens srovė.
- Kavos aparato negalima valyti vandens srove.
- Kavos aparatą galima jungti tik į elektros tinklą, kurio įtampa atitinka nurodytają gamyklinę techninių duomenų lentelę. Gamyklinę techninių duomenų lentelę pritvirtinta JURA kavos aparato apačioje. Daugiau techninių duomenų galima rasti šioje naudojimo instrukcijoje (žr. 9 skyrelį „Techniniai duomenys“).
- JURA kavos aparatą junkite tiesiai į buitinį elektros tinklą. Naudojamos daugiakontaktės jungtys ar ilgintuvai gali salygoti perkaitimą.
- Naudokite tik originalias JURA priežiūros dalis. Naudodami dalis, kurių néra aiškiai rekomendavusi JURA bendrovę, galite sugadinti kavos aparatą.
- Nevalykite prietaiso šarminiais valikliais. Ji valykite tik minkšta šluoste, naudodami švelnias valymo priemones.
- Nenaudokite jokių su priedais sumaišytų arba karamelizuotų kavos pupelių.
- Į vandens talpą pilkite tik švarų šaltą vandenį.
- Nesinaudodami kavos aparatu ilgesnį laiką, išjunkite ji įjungimo/išjungimo mygtuku ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

- Vaikai negali atlikti kavos aparato valymo ir techninės priežiūros darbų, nebent juos prižiūri atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti su kavos aparatu.
- Neleiskite vaikams iki 8 metų amžiaus artintis prie kavos aparato, arba, jei jie yra netoli ese, nuolat juos prižiūrėkite.
- Vyresni nei 8 metų vaikai gali savarankiškai naudotis kavos aparatu, jei jie yra susipažinę su saugaus naudojimo taisyklėmis. Vaikai turi žinoti ir suprasti, kokie gali iškilti pavojai netinkamai naudojant prietaisą.

Asmenims (išskaitant vaikus), kurie negali saugiai naudotis prietaisu

■ dėl fizinių, jutimo ar protinių sutrikimų arba
■ patirties ar žinių stokos,
leidžiama juo naudotis tik prižiūrint atsakingam asmeniui arba juos instruktavus, kaip tinkamai naudotis.

Saugumo nurodymai naudojant „CLARIS Smart“ vandens filtru:

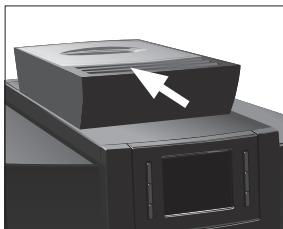
- Vandens filtrus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vandens filtrus laikykite sausoje vietoje, sandarioje pakuotėje.
- Saugokite vandens filtrus nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
- Nenaudokite pažeistų vandens filtru.
- Neardykite vandens filtru.

1. Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą

Apie JURA interneto svetainę

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje. Iš JURA interneto svetainės (www.jura.com) galima atsisisiųsti **trumpą kavos aparato naudojimo instrukciją**. Čia galima rasti ir įdomios bei aktualios informacijos apie šį JURA prietaisą ir kavą.

Kavos aparato pastatymas



Norédami tinkamai pastatyti JURA kavos aparatą, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktas pastabas.

- JURA kavos aparatą statykite ant horizontalaus ir vandeniu iatsparaus paviršiaus.
- Rinkitės tokią vietą, kur JURA kavos aparatas būtų apsaugotas nuo perkaitimo. Neuždenkite ventiliacijos angų.

Kavos pupelių talpos pildymas

DĖMESIO!

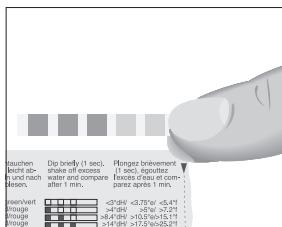
Kavos pupelės su priedais (pavyzdžiui, su cukrumi), malta arba šaldymo būdu džiovinta kava gadina kavos aparato malūnėlį.

- ▶ Į kavos pupelių talpą pilkite tik skrudintas, papildomai neapdorotas kavos pupeles.
- ▶ Nuimkite dangtelį kavos aromatui išsaugoti.
- ▶ Pašalinkite visus kavos pupelių talpoje esančius nešvarumus ir pašalinus daiktus.
- ▶ Į kavos pupelių talpą suberkite kavos pupeles ir uždékite dangtelį aromatui išsaugoti.

Vandens kietumo matavimas

Naudodami kavos aparatą pirmą kartą, nustatykite vandens kietumą. Jei nežinote, koks yra naudojamo vandens kietumas, galite ji nustatyti naudodami prie kavos aparato pridėtas „Aquadur“ matavimo juosteles.

- ▶ Trumpai (sekundę) palaikykite juostelę po tekančia vandens srove. Nukratykite nuo jos vandens likučius.
- ▶ Palaukite apie minutę.



Naudojimas pirmą kartą

⚠️ ATSARGIAI!

Jungiant JURA kavos aparatą pirmą kartą, galima pasirinkti ji naudoti su „CLARIS Smart“ vandens filtru arba **be** jo. Jei bendras vandens kietumas yra 10 dH arba didesnis, rekomenduojame naudoti vandens filtru.

Su pažeistu maitinimo laidu naudojamas kavos aparatas gali sukelti elektros smūgį ir mirtinai sužaloti.

- ▶ Niekumet nesinaudokite kavos aparatu esant pažeistoms jo dalims arba elektros laidui.

Sąlyga: kavos pupelių talpa pripildyta.

- ▶ Prijunkite maitinimo laidą prie kavos aparato.
- ▶ Įkiškite kištuką į elektros lizdą.
- ▶ Paspauskite įjungimo/įšjungimo mygtuką ⚡ ir įjunkite JURA kavos aparatą.
Sprachauswahl (kalbos pasirinkimas)

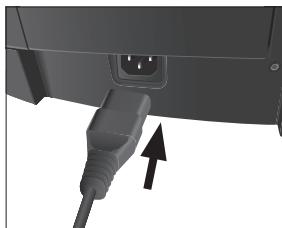
i Kitas kalbas galite pasirinkti spaudę mygtuką (apačioje dešinėje) >.

- ▶ Paspauskite pageidaujamą kalbą atitinkantį mygtuką, pavyzdžiu, **English** (anglų).

Ekrane trumpai pasirodo nustatymą patvirtinantis užrašas **Saved** (išsaugota).

Water hardness (vandens kietumas)

i Jei nežinote, koks yra naudojamo vandens kietumas, galite ji nustatyti (žr. 1 skyrelį „Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą“ – „Vandens kietumo matavimas“).



1. Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą

- ▶ Paspaudę mygtuką < arba > galite pakeisti vandens kietumo nustatymą, pavyzdžiuui, pasirinkdam 25 °dH.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti). Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota). **Use filter** (filto naudojimas)

i Dabar turite apsispresti, ar JURA kavos aparatą naudosite **su „CLARIS Smart“** vandens filtru ar **be** jo.

Naudojimas **su** vandens filtru: iškart pereikite prie kito skyrelio (žr. 1 skyrelį „Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą“ – „Naudojimas pirmą kartą aktyvuojant vandens filtrą“).

Naudojimas **be** vandens filtro (žr. 1 skyrelį „Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą“ – „Naudojimas pirmą kartą neaktyvuojant vandens filtro“).

Naudojimas pirmą kartą aktyvuojant vandens filtrą

DÉMESIO!

Pienas, gazuotas mineralinis vanduo ar kiti skysčiai gali pažeisti vandens talpą arba kavos aparatą.

- ▶ Į vandens talpą pilkite tik švarų šaltą vandenį.
- ▶ Išimkite vandens talpą ir išskalaukite šaltu vandeniu.
- ▶ Pritvirtinkite „CLARIS Smart“ vandens filtro viršuje pridėtą filtro ilgintuvą.
- ▶ Atidarykite vandens filtro laikiklį.
- ▶ Įstatykite vandens filtrą su ilgintuvu į vandens talpą.
- ▶ Uždarykite vandens filtro laikiklį. Tinkamai įstačius pasigirsta spragtelėjimas.
- ▶ Įpilkite į vandens talpą švaraus šaldo vandens ir įstatykite ją į vietą.

i Kavos aparatas automatiškai užfiksuoja įdėtą vandens filtrą.

Use filter/Saved (filto naudojimas/išsaugota)
Switch open (rankenelė atidarymo padėtyje)

1. Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą



- ▶ Padékite indą (ne mažesnės nei 300 ml talpos) po karšto vandens antgaliu.
- ▶ Pasukite rankenėlę į padėtį.
Filter is being rinsed (filtras plaunamas), iš kavos piltuvėlio teka vanduo.
Filtro plovimo procesas automatiškai sustabdomas per filtrą ištakėjus apie 300 ml vandens. Ekrane pasirodo užrašas **Switch close** (rankenėlė uždarymo padėtyje).
- ▶ Pasukite rankenėlę į padėtį.
Filter rinsing complete (filtro plovimas baigtas)
System is filling (sistema pildoma), sistema pripildoma vandens.
Empty drip tray (ištuštinkite nulašėjimo padéklą)
- ▶ Ištuštinkite nulašėjimo padéklą bei kavos tirščių talpą ir įstatykite ją vietą.
Machine is rinsing (kavos aparatas plaunamas), sistema plaunama. Plovimo procesas sustabdomas automatiškai.
JURA kavos aparatas paruoštas naudoti.

- i** Ekrano pradžios lange rodomi gérimai, kuriuos galite paruošti.
i Jei yra aktyvuotas filtras, ekrano apačioje kartu pasirodo mėlynas filtro simbolis.

Naudojimas pirmą kartą neaktyvuojant vandens filtro

DÉMESIO!

Pienas, gazuotas mineralinis vanduo ar kiti skysčiai gali pažeisti vandens talpą arba kavos aparatą.

- ▶ J vandens talpą pilkite tik švarų šaltą vandenį.
- ▶ Paspauskite mygtuką **No filter** (nėra filtro).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
Fill water tank (pripildykite vandens talpą)
Išimkite vandens talpą ir išskalaukite šaltu vandeniu.
- ▶ Jpilkite j vandens talpą švaraus šalto vandens ir įstatykite ją vietą.
Switch open (rankenėlė atidarymo padėtyje)



1. Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą



- ▶ Padékite indą po karšto vandens antgaliu ir kavos piltuvéliu.
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
System is filling (sistema pildoma), sistema pripildoma vandens.
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
Switch close (rankenélė uždarymo padėtyje)
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
System is filling (sistema pildoma)
Machine is rinsing (kavos aparatas plaunamas), sistema plaunama. Plovimo procesas sustabdomas automatiškai. JURA kavos aparatas paruoštas naudoti.

i Ekrano pradžios lange rodomi gérimali, kuriuos galite paruošti.

2. Gérimų ruošimas

- i** Kavos gérimų ar karšto vandens ruošimo procesą galima bet kuriuo metu sustabdyti. Tiesiog paspauskite bet kurį mygtuką (ruošiant kavos gérimą) arba perjunkite rankenélę į pradinę padėtį (ruošiant karštą vandenį).
- i** Kavos pupelių malimo metu, ruošiant **bet kokį gérimą**, paspaudus mygtukus < ir > galima pasirinkti kavos stiprumo lygi.
- i** Gérimų ruošimo metu galima pakeisti nustatyta **vandens kiekį** paspaudus mygtukus < ir >.

Kava yra skaniausia, kai patiekama karšta. Šalti porcelianiniai puodeliai sumažina kavos gérimo temperatūrą ir susilpnina jo skonio savybes. Todėl rekomenduojame iš anksto pašildyti puodelius. Tikrasis kavos aromatas atsikleidžia tik pašildytuose puodeliuose. JURA puodelių šildytuvą galima įsigyti specializuotose prekybos vietose.

Ijungę programavimo režimą, galite pasirinkti bet kokio gérimo ruošimo **nuolatinius nustatymus** (žr. 4 skyrelį „Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai“ – „Gérimų nustatymų valdymas“).

Espresso, juoda kava ir kiti kavos gérimai

Ristretto, espresso, juoda kava ir kavos gérimai su pienu ruošiami toliau aprašyta tvarka.

Pavyzdys: vienos kavos porcijos ruošimas.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas.

- Padékite puodelį po kavos piltuvéliu.
- Paspauskite mygtuką **Coffee** (juoda kava).
Pradedamas ruošimo procesas. Ekrane rodomas užrašas **Coffee** (juoda kava) ir kavos stiprumo lygis. I puodelį teka nustatytas kiekis kavos.
Ruošimo procesas sustabdomas automatiškai. JURA kavos aparatas vėl persijungia į parengties režimą.



Du kavos gérimo puodeliai vienu metu

Norédami paruošti **du** kavos gérimo puodelius vienu metu, du kartus (maždaug per 1 sekundę) paspauskite atitinkamą gérimo ruošimo mygtuką.

Pavyzdys: dviejų puodelių espresso ruošimas.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas.



- ▶ Padékite du puodelius po kavos piltuvėliu.
- ▶ Kavos ruošimo procesas pradedamas paspaudus **Espresso mygtuką du kartus (per 1 sekundę).**
- ▶ **2 espresso** (2 espresso), iš puodelių bėga nustatytas kiekis kavos.
- Ruošimo procesas sustabdomas automatiškai. JURA kavos aparatas vėl persijungia į parengties režimą.

Nuolatinis vandens kiekio pagal puodelio tūrį nustatymas

Jūs galite lengvai nustatyti nuolatinį vandens kiekį pagal puodelio tūrį **bet kokiam gérimui** paruošti. Kaip parodyta toliau pateiktame pavyzdje, vandens kiekis nustatomas vieną kartą. Vėliau kiekvienkart ruošiant gérimą bus naudojamas šis nustatytas kiekis.

Pavyzdys: nuolatinis vandens kiekio vienai kavos porcijai paruošti nustatymas.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas.



- ▶ Padékite puodelį po kavos piltuvėliu.
- ▶ Paspauskite ir **palaikykite nuspauštą** mygtuką **Coffee** (juoda kava), kol ekrane pasirodys užrašas **Enough coffee? Press button** (Pakanka kavos? Paspauskite mygtuką).
- ▶ Atleiskite mygtuką **Coffee** (juoda kava). Pradedamas ruošimo procesas ir į puodelį teka kava.
- ▶ Iš puodelių pribégus pakankamai kavos, spustelėkite bet kurį mygtuką, išskyrus **Cancel** (atšaukti).
- Ruošimo procesas sustabdomas. Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota). Nustatytas nuolatinis vandens kiekis vienam kavos puodeliui paruošti išsaugomas atmintyje. JURA kavos aparatas vėl persijungia į parengties režimą.

i Ši nustatymą galite bet kuriuo metu pakeisti atlikdami tuos pačius aprašytus veiksmus.

i Be to, ijjungę programavimo režimą, galite nustatyti nuolatinį kiekį bet kokiam gérimui paruošti (žr. 4 skyrelį „Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai“ – „Gérimų nustatymų valdymas“).

Malimo rupumo nustatymas

Kavos malūnėlį galima nustatyti pagal kavos skrudinimo lygi.

DĖMESIO!

Keisdami pupelių malimo rupumą, kai kavos malūnėlis neveikia, galite sugadinti malimo rupumo reguliavimo rankenę.

- ▶ Kavos pupelių malimo rupumą keiskite tik veikiant kavos malūnėliui.

Nustačius tinkamą kavos pupelių malimo rupumą, iš kavos piltuvėlio teka tolygi kavos srovė. Be to, susidaro švelni ir lengva kavos puta.

Pavyzdys: kavos pupelių malimo rupumo keitimas **ruošiant espresso**.

- ▶ Padékite puodelį po kavos piltuvéliu.
- ▶ Atidarykite malimo rupumo reguliavimo rankenélés dangtelį.
- ▶ Kavos ruošimo procesas pradedamas paspaudus mygtuką **Espresso**.
- ▶ Pasukite malimo rupumo reguliavimo rankenélę į reikiama padėtį **veikiant** kavos malūnėliui.
- Į puodelį pribéga nustatytas kiekis kavos. Ruošimo procesas sustabdomas automatiškai.
- ▶ Uždarykite malimo rupumo reguliavimo rankenélés dangtelį.



Karštas vanduo

⚠ DĒMESIO!

Galite nusiplikyti karšto vandens purslais.

- ▶ Saugokités, kad karštas vanduo neužtikštų ant odos.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas.

- ▶ Padékite puodelį po karšto vandens piltuvéliu.
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
- Hot water** (karštas vanduo), į puodelį pribéga nustatytas kiekis vandens. Ruošimo procesas sustabdomas automatiškai.
- Switch close** (rankenélė uždarymo padėtyje)
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
- JURA kavos aparatas vėl persijungia į parengties režimą.



3. Kasdienis naudojimas

Vandens talpos pildymas

Norint visuomet mėgautis kokybiška kava, svarbu kasdien tinkamai prižiūrėti kavos aparatą ir laikytis higienos naudojant kavą ir vandenį. Todėl reikia **kasdien** keisti vandenį.

DÉMESIO!

Pienas, gazuotas mineralinis vanduo ar kiti skysčiai gali pažeisti vandens talpą arba kavos aparatą.

- ▶ J vandens talpą pilkite tik švarų šaltą vandenį.



Kavos aparato įjungimas



- ▶ Padékite indą po kavos piltuveliu.
- ▶ Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką ir įjunkite JURA kavos aparatą.

Welcome to JURA (Jus sveikina JURA)

Machine is rinsing (kavos aparatas plaunamas), sistema plaunama. Plovimo procesas sustabdomas automatiškai. Ekrane pasirodo pradžios langas. JURA kavos aparatas paruoštas naudoti.

Kasdienė priežiūra

Norint, kad JURA kavos aparatas patikimai tarnautų ilgus metus ir visuomet užtikrintų optimalią kavos kokybę, reikia kasdien tinkamai ji prižiūrėti.



- ▶ Ištraukite nulašėjimo padéklą.
- ▶ Ištušinkite kavos tirščių talpą ir nulašėjimo padéklą. Išskalaukite juos šiltu vandeniu.

- i** Kavos tirščių talpą tušinkite kavos aparatui esant **įjungtam**. Tai vienintelis būdas atstatyti kavos tirščių skaitiklį.

- ▶ Įstatykite į vietą kavos tirščių talpą ir nulašėjimo padéklą.
- ▶ Išplaukite vandens talpą švariu vandeniu.
- ▶ Nušluostykite kavos aparato paviršių švaria, minkšta ir drėgna šluoste (pavyzdžiui, pagaminta iš mikrofibros pluošto).

Reguliarūs priežiūros darbai

Reguliariai arba esant būtinybei atlikite toliau išvardytus priežiūros darbus.

- Išvalykite vandens talpos vidų, pavyzdžiui, šepeteliu. Šioje naudojimo instrukcijoje galima rasti daugiau informacijos apie vandens talpą (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Vandens talpos nukalkinimas“).
- Puodelių padékliuko viršuje ir apačioje gali būti prilipę kavos likučių. Jei yra prilipusių nešvarumų, nuvalykite padékliuką.

Kavos aparato išjungimas

Išjungus JURA kavos aparatą, sistema automatiškai išplaunama, jei buvo ruoštas kavos gérimas.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas.

- ▶ Padékite indą po kavos piltuvėliu.
 - ▶ Paspauskite ijjungimo/išjungimo mygtuką ⌂.
- Machine is rinsing** (kavos aparatas plaunamas), sistema automatiškai plaunama. Plovimo procesas sustabdomas automatiškai. JURA kavos aparatas išsijungia.



4. Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai

Paspauskite mygtuką **P** ir atsidarykite programavimo režimą. Naudodamiesi valdymo mygtukais, galite peržiūrėti meniu punktus ir išsaugoti atmintyje nuolatinius reikiamus nustatymus. Galimi šie nustatymai:

Meniu punktas	Papunktis	Paaškinimas
1/5	Clean (valyti) Descale (nukalkinti) Filter (filtras) (tik esant aktyvuotam filtrui)	► Išunkite reikiama priežiūros programą.
2/5	Rinse the coffee system (plauti kavos aparata) Information (informacija)	► Galite įjungti kavos aparato plovimo programą arba sužinoti, kokių veiksmų turite imtis.
3/5	Expert mode (individualūs nustatymai) Customise cup fill volume (pasirinkti įpilimo į puodelį kiekį) One-off settings (vienkartiniai nustatymai)	► Galite keisti kavos gėrimų ir karšto vandens nustatymus. ► Išunkite funkciją „Permanently setting the amount of water for the cup size“ (nuolatinis vandens kieko pagal puodelio tūrį nustatymas). ► Pasirinkite, ar gali būti naudojami vienkartiniai nustatymai gėrimų ruošimo metu.
	Lock/enable (dezaktyvuoti/ aktyvuoti)	► Aktyvuojami arba dezaktyvuojami atitinkami gėrimai.
4/5	Choose language (pasirinkite kalba) Units (matavimo vienetai) Switch off after (išjungti po)	► Galite pasirinkti pageidaujamą kalbą. ► Galite pasirinkti vandens matavimo vienetus. ► Nustatykite automatinio JURA kavos aparato išsijungimo laiką.
	Water hardness (vandens kietumas)	► Galite nustatyti vandens kietumą.
5/5	Product counter (gėrimų apskaita) Day counter (dienos apskaita) Maintenance counter (priežiūros programų apskaita) Version (versija)	► Sužinokite statistinę visų paruoštų gėrimų informaciją ir priežiūros programų ciklų skaičių.

Gérimų nustatymų valdymas

Meniu punkte **3/5/Expert mode** (individualūs nustatymai) galite pasirinkti individualius bet kokio kavos gérimo ir karšto vandens nustatymus. Galimi šie nuolatiniai nustatymai:

Gérimas	Kavos stiprumas	Kiekis	Temperatūra
Ristretto	8 lygiai	Vanduo: 15–80 ml	vidutinė, aukšta
Espresso			
Coffee (juoda kava)	8 lygiai	Vanduo: 25–240 ml	vidutinė, aukšta
Special (kavos gérimas)			
2 ristretti (2 <i>ristretto</i>)	–	Vanduo: nustatytas kiekis	kaip vienos porcijos
2 espresso (2 <i>espresso</i>)		vienam puodeliui yra	gérimo
2 coffees (2 porcijos juodos kavos)		dvigubinamas.	
Hot water (karštas vanduo)	–	Vanduo: 25–450 ml	žema, vidutinė, aukšta

Ijungus programavimo režimą nuolatiniai nustatymai visuomet pasirenkami taip, kaip aprašyta toliau pateiktame pavyzdje.

Pavyzdys: kavos stiprumo ruošiant vieną porciją kavos keitimas.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **3/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Expert mode** (individualūs nustatymai). **Expert mode** (individualūs nustatymai)

i Tada pasirinkite gérimo, kurio nustatymus norite atlkti, mygtuką. Šiuo metu neruošiamas joks gérimas.

i Daugiau gérimų galite rasti paspaudę mygtuką (apačioje dešinėje) **>**.

- ▶ Paspauskite mygtuką **Coffee** (juoda kava). **Coffee** (juoda kava)
- ▶ Paspauskite mygtuką **Coffee strength** (kavos stiprumas). Ekrane rodomas užrašas **Coffee** (juoda kava) ir kavos stiprumas.
- ▶ Norédami pakeisti kavos stiprumo nustatymą, paspauskite mygtuką **< arba >**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti). Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota). **Coffee** (juoda kava)

4. Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai

- ▶ Paspauskite mygtuką **T** apie 2 sekundes ir uždarykite programavimo režimą.

I puodelį įpilamo kieko nustatymo aktyvavimas ir dezaktyvavimas

Meniu punkte **3/5/Customise cup fill volume** (pasirinkti įpilimo į puodelį kiekį) galima pasirinkti toliau nurodytus nustatymus.

- **Active** (i Jungti): įjungiamoji funkcija „Permanently setting the amount of water for the cup size“ (nuolatinis vandens kieko pagal puodelio tūrį nustatymas). Paspaudę ir palaikę nuspaustą atitinkamą gérimo ruošimo mygtuką galite nustatyti vandens kiekį pagal puodelio tūrį.
- **Inactive** (iš Jungti): išjungiamoji funkcija „Permanently setting the amount of water for the cup size“ (nuolatinis vandens kieko pagal puodelio tūrį nustatymas). Vandens kieko pagal puodelio tūrį **negalima** nustatyti paspaudus ir palaikius nuspaustą atitinkamą gérimo ruošimo mygtuką.

Pavyzdys: funkcijos „Permanently setting the amount of water for the cup size“ (nuolatinis vandens kieko pagal puodelio tūrį nustatymas) išjungimas.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **3/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **.**
- ▶ Paspauskite mygtuką **Customise cup fill volume** (pasirinkti įpilimo į puodelį kiekį)
- ▶ Paspauskite mygtuką **Inactive** (i Jungti).
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti).
- ▶ Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
- ▶ **3/5**
- ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Vienkartinių nustatymų aktyvavimas ir dezaktyvavimas

Meniu punkte **3/5/One-off settings** (vienkartiniai nustatymai) galite pasirinkti toliau nurodytus nustatymus.

- **Active** (i Jungti): gérimų ruošimo metu galima pasirinkti vienkartinius nustatymus (pavyzdžiui, kavos stiprumą ar vandens kiekį).
- **Inactive** (iš Jungti): gérimų ruošimo metu vienkartiniai nustatymai negalimi. Gérimas ruošiamas pagal nustatymus, įvestus programavimo režimo lange: **3/5/Expert mode** (individualūs nustatymai).

Pavyzdys: vienkartinių nustatymų gérimų ruošimo metu išjungimas.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **3/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **One-off settings** (vienkartiniai nustatymai).
- One-off settings** (vienkartiniai nustatymai)
- ▶ Paspauskite mygtuką **Inactive** (išjungti).
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti).
- Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
- 3/5**
- ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Gérimų aktyvavimas ir dezaktyvavimas

Meniu punkte **3/5/Lock/enable** (dezaktyvuoti/aktyvuoti) galima atskirai aktyvuoti arba dezaktyvuoti kiekvieną gérimą.

Pavyzdys: karšto vandens ruošimo dezaktyvavimas.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **3/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką .
- Lock/enable** (dezaktyvuoti/aktyvuoti)

i Užrakto simbolis šalia gérimo pavadinimo rodo, ar gérimas yra aktyvuotas ar dezaktyvuotas. Jei užraktas užrakintas, gérimas yra dezaktyvuotas.

- ▶ Spauskite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **Hot water** (karštas vanduo).
- ▶ Paspauskite mygtuką **Hot water** (karštas vanduo).
- Užraktas užrakintas. Karšto vandens ruošimas dabar dezaktyvuotas.
- ▶ Paspauskite mygtuką **T apie 2 sekundes** ir uždarykite programavimo režimą.

Automatinis išjungimas

Naudodamiesi automatinio JURA kavos aparato išsijungimo funkcija, galite sumažinti energijos sąnaudas. Ijungus šią funkciją, JURA kavos aparatas automatiškai išsijungia praėjus nustatytam laikui po paskutinio naudojimosi kavos aparatu.

4. Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai

Galima nustatyti, kad kavos aparatas automatiškai išsijungtų po 15 minučių, 30 minučių arba po 1–9 valandų.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **4/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Switch off after** (išjungti po).
Switch off after (išjungti po)
- ▶ Paspauskite mygtuką **< arba >** ir pakeiskite išjungimo laiką.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
4/5
- ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Vandens kietumo nustatymas

Juo kietesnis naudojamas vanduo, juo dažniau reikia nukalkinti JURA kavos aparatą. Todėl svarbu nustatyti tinkamą vandens kietumą.

Vandens kietumas buvo nustatytas pirmą kartą pradėjus naudoti kavos aparatą. Ši nustatymą galima bet kuriuo metu pakeisti.

Bendras vandens kietumo nustatymo diapazonas yra nuo 1 iki 30° dH.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **4/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Water hardness** (vandens kietumas).
Water hardness (vandens kietumas)
- ▶ Paspauskite mygtuką **< arba >** ir pakeiskite vandens kietumo nustatymą.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
4/5
- ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Vandens matavimo vienetai

Pavyzdys: vandens matavimo vienetų keitimas iš **ml** (mililitrai) į **oz** (uncijos).

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **4/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Units** (matavimo vienetai).
Units (matavimo vienetai)

- ▶ Paspauskite mygtuką **oz** (uncijos).
- ▶ Paspauskite mygtuką **Save** (išsaugoti).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
- 4/5**
- ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Kalba

- Pavyzdys:** kalbos keitimas iš **English** (anglų) į **Deutsch** (vokiečių).
- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
 - ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **4/5**.
 - ▶ Paspauskite mygtuką **Choose language** (pasirinkite kalbą).
Choose language (pasirinkite kalbą)
- i** Kitas kalbas galite pasirinkti paspaudę mygtuką (apačioje dešinėje) **>**.
- ▶ Paspauskite pageidaujamą kalbą atitinkantį mygtuką, pavyzdžiu, **Deutsch** (vokiečių).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Gespeichert** (išsaugota atmintyje).
 - 4/5**
 - ▶ Paspauskite mygtuką **T** ir uždarykite programavimo režimą.

Apskaita

- Meniu punkte **5/5** galite peržiūrėti toliau nurodytą informaciją.
- **Product counter** (gérimų apskaita): paruoštų kavos gérimų ir karšto vandens porcijų skaičius.
 - **Day counter** (dienos apskaita): paruoštų kavos gérimų ir karšto vandens porcijų skaičius. Galima atstatyti pradinę šio skaitiklio reikšmę.
 - **Maintenance counter** (priežiūros programų apskaita): priežiūros programų (valymo, nukalkinimo ir pan.) ciklų skaičius.
 - **Version** (versija): programinės įrangos versija.

Pavyzdys: dienos skaitiklio atstatymas.

- ▶ Paspauskite mygtuką **P**.
- ▶ Kelis kartus spustelėkite mygtuką **>**, kol ekrane pasirodys užrašas **5/5**.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Day counter** (dienos apskaita).

4. Programavimo režimas: nuolatiniai nustatymai

- ▶ Paspauskite mygtuką **L**.
Delete the day counter? (ištrinti dienos apskaitos duomenis?)
- ▶ Paspauskite mygtuką **Yes** (taip).
Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).
5/5
- ▶ Paspauskite mygtuką **L** ir uždarykite programavimo režimą.

5. Priežiūra

Šiame JURA kavos aparate įdiegtos tokios priežiūros programos:

- kavos aparato plovimo: **Rinse the coffee system** (plauti kavos aparata);
 - filtro keitimo: **Filter** (filtras);
 - kavos aparato valymo: **Clean** (valyti);
 - kavos aparato nukalkinimo: **Descale** (nukalkinti).
- i** Priežiūros programas įjunkite tuomet, kai ekrane pasirodo atitinkamas pranešimas.
- i** Paspaudę mygtuką **P**, galite peržiūrėti priežiūros programų sąrašą. Kai visa programos būklės juosta tampa raudona, JURA kavos aparato ekrane pasirodo pranešimas, jog reikia įjungti atitinkamą priežiūros programą.

Kavos aparato plovimas



Jūs galite bet kuriuo metu rankiniu būdu įjungti kavos aparato plovimo programą.

- Padékite indą po kavos piltuvėliu.
 - Paspauskite mygtuką **⚠** (baltą priežiūros simbolį).
 - Paspauskite mygtuką **Rinse the coffee system** (plauti kavos aparata) ir įjunkite plovimo programą.
- Machine is rinsing** (kavos aparatas plaunamas), iš kavos piltuvėlio teka vanduo. Plovimo procesas sustabdomas automatiškai.

Filtro įdėjimas

Jei naudojate „CLARIS Smart“ vandens filtrą, šio JURA kavos aparato nukalkinti nereikia. Jei vandens filtro neįdėjote pradėję naudotis kavos aparatu pirmą kartą, galite tai atliki dabar toliau aprašyta tvarka.

- Išimkite vandens talpą ir išpilkite iš jos vandenį.
- Pritvirtinkite „CLARIS Smart“ vandens filtro viršuje pridėtą filtro ilgintuvą.
- Atidarykite vandens filtro laikiklį.
- Įstatykite vandens filtrą su ilgintuvu į vandens talpą.
- Uždarykite vandens filtro laikiklį. Tinkamai įstačius pasigirsta spragtelėjimas.
- Įpilkite į vandens talpą švaraus šalto vandens ir įstatykite ją į vietą.



i Kavos aparatas automatiškai užfiksuoja įdėtą vandens filtru.

Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota).

Switch open (rankenėlė atidarymo padėtyje)



► Padékite indą (ne mažesnės nei 300 ml talpos) po karšto vandens antgaliu.

► Pasukite rankenėlę į padėtį.

Filter is being rinsed (filtras plaunamas), iš karšto vandens antgalio teka vanduo.

Filtro plovimo procesas automatiškai sustabdomas per filtrą ištakėjus apie 300 ml vandens. Ekrane pasirodo užrašas **Switch close** (rankenėlė uždarymo padėtyje).

► Pasukite rankenėlę į padėtį.

i Jei yra aktyvuotas filtras, ekrano apačioje kartu pasirodo mėlynas filtro simbolis.

Filtro keitimas

i Vandens filtrui nustojus veikti (priklasomai nuo vandens kietumo nustatymo), JURA kavos aparato ekrane pasirodo pranešimas, jog reikia keisti filtrą.

i „CLARIS Smart“ ir „CLARIS Pro Smart“ vandens filtro galima įsigyti specializuotose prekybos vietose.

Sąlyga: ekrane pasirodo pradžios langas. Ekrano apačioje šviečia raudonas filtro simbolis.

► Išimkite vandens talpą ir išpilkite iš jos vandenį.

► Atidarykite filtro laikiklį ir išimkite senajį „CLARIS Smart“ vandens filtrą bei filtro ilgintuvą.

► Pritvirtinkite filtro ilgintuvą **naujojo** „CLARIS Smart“ vandens filtro viršuje.

► Įstatykite vandens filtrą su ilgintuvu į vandens talpą.

► Uždarykite vandens filtro laikiklį. Tinkamai įstačius pasigirsta spragtelėjimas.

► Įpilkite į vandens talpą švaraus šaldo vandens ir įstatykite ją į vietą.

Ekrane trumpai pasirodo užrašas **Saved** (išsaugota). Kavos aparatas automatiškai užfiksuoja pakeistą vandens filtrą.

Switch open (rankenėlė atidarymo padėtyje)





- ▶ Padékite indą (ne mažesnės nei 300 ml talpos) po karšto vandens antgaliu.

- ▶ Pasukite rankenélę į ④ padétį.

Filter is being rinsed (filtras plaunamas), iš karšto vandens antgalio teka vanduo.

- i** Jūs galite bet kuriuo metu nutraukti filtro plovimo procesą. Norédami tai padaryti, pasukite rankenélę pagal laikrodžio rodyklę. Filtro plovimo procesas tēsiamas toliau pasukus rankenélę prieš laikrodžio rodyklę.
- i** Vandens spalva gali šiek tiek pasikeisti. Tai nekenkia sveikatai ir nekeičia gérimu skonio.

Filtro plovimo procesas automatiškai sustabdomas per filtrą ištekėjus apie 300 ml vandens. Ekrane pasirodo užrašas **Switch close** (rankenélė uždarymo padėtyje).

- ▶ Pasukite rankenélę į ① padétį.

Kavos aparato valymas

Paruošus 180 porcijų gérimu arba po 80 plovimo ciklų JURA kavos aparato ekrane pasirodo pranešimas, jog laikas valyti aparatą.

DĖMESIO!

Naudojant netinkamą valymo priemonę, gali sugesti kavos aparatas ir (arba) vandenye gali likti jos likučiu.

- ▶ Naudokite tik originalias JURA priežiūros priemones.

i Valymo procesas trunka apie 20 minučių.

i Nenutraukite valymo programos, nes gali suprastėti valymo kokybę.

i JURA valymo tablečių galima įsigyti specializuotose prekybos vietose.

Sąlyga: ekrane pasirodo pranešimas **Clean machine** (valyti kavos aparata).

- ▶ Paspauskite mygtuką **▲** (raudoną priežiūros simbolį).

Clean (valyti)

- ▶ Paspauskite mygtuką **Start** (pradėti).

- ▶ Paspauskite mygtuką **Next** (toliau).

Empty coffee grounds container (ištuštinkite kavos tirščių talpą)

- ▶ Ištuštinkite nulašėjimo padékla bei kavos tirščių talpą ir įstatykite į vietą.

Clean (valyti)



- ▶ Padékite indą po kavos piltuvéliu.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Next** (toliau).
- Machine is being cleaned** (kavos aparatas valomas), iš kavos piltuvélio teka vanduo.
Valymo procesas nutrauktas, **Add cleaning tablet** (įdėti valymo tablete).
- ▶ Atidarykite valymo tabletés įdėjimo angos dangtelį.

- ▶ Įdékite JURA valymo tabletę į įdėjimo angą.
- ▶ Uždarykite įdėjimo angos dangtelį.
- ▶ Paspauskite mygtuką **Next** (toliau).
- Machine is being cleaned** (kavos aparatas valomas), iš kavos piltuvélio per kelis kartus ištaka vanduo.
Valymo procesas sustabdomas automatiškai.
Empty coffee grounds container (ištušinkite kavos tirščių talpą)
- ▶ Ištušinkite nulašėjimo padéklą bei kavos tirščių talpą ir įstatykite į vietą.
Valymo procesas jau baigtas.

Kavos aparato nukalkinimas

Ilgainiu JURA kavos aparato dalyse susikaupia kalkių nuosédų. Kavos aparato ekrane automatiškai pasirodo pranešimas, kada laikas jas pašalinti. Kalkių susidarymo kiekis priklauso nuo vandens kietumo.

i Naudojant „CLARIS Smart“ vandens filtri, kavos aparato nukalkinti nereikia.

⚠ DÉMESIO!

Ant odos ar į akis patekusi nukalkinimo priemonė gali sukelti sudirginimo reakciją.

- ▶ Saugokitės, kad priemonės nepatektų ant odos ir į akis.
- ▶ Jei taip nutiktų, nuplaukite švariu vandeniu. Patekus nukalkinimo priemonės į akis, kreipkitės į gydytoją.

DÉMESIO!

Naudojant netinkamą nukalkinimo priemonę, gali sugesti kavos aparatas ir (arba) vandenye gali likti jos likučių.

- ▶ Naudokite tik originalias JURA priežiūros priemones.

DÉMESIO!

Dél nutraukto nukalkinimo proceso gali sugesti kavos aparatas.

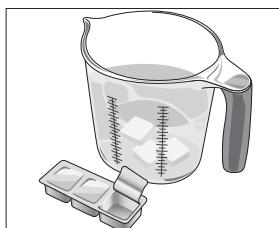
- ▶ Palaukite, kol bus baigtas nukalkinimo procesas.

- DĒMESIO!** Ant neatsparių paviršių (pavyzdžiui, ant marmuro) patekusi nukalkinimo priemonė gali juos pažeisti.
- ▶ Nedelsdami nuvalykite visus užtiškusius purslus.

- i** Nukalkinimo procesas trunka apie 40 minučių.
- i** JURA nukalkinimo tablečių galima įsigyti specializuotose prekybos vietose.

Salyga: ekrane pasirodo pranešimas **Decalcify machine** (nukalkinti kavos aparataj).

- ▶ Paspauskite mygtuką (raudoną priežiūros simbolį). **Descale** (nukalkinti)
- ▶ Paspauskite mygtuką **Start** (pradėti).
- ▶ Paspauskite mygtuką **Next** (toliau).
- ▶ **Empty drip tray** (ištušinkite nulašėjimo padéklą)
- ▶ Ištušinkite nulašėjimo padéklą bei kavos tirščių talpą ir įstatykite ją vietą.
- ▶ **Agent in tank** (valymo priemonė talpoje)
- ▶ Išimkite vandens talpą ir išpilkite iš jos vandenį.
- ▶ Į indą įpilkite 500 ml vandens ir ištirpinkite 3 JURA nukalkinimo tabletes. Tai gali užtrukti kelias minutes.
- ▶ Supilkite tirpalą į tuščią vandens talpą ir įstatykite ją į kavos aparatą.
- ▶ **Switch open** (rankenėlė atidarymo padėtyje)



- ▶ Padékite indą po karšto vandens antgaliu.
- ▶ Pasukite rankenėlę į padėtį.
- Machine is being descaled** (kavos aparatas nukalkinamas), iš karšto vandens antgalio periodiškai teka vanduo.
- Nukalkinimo procesas nutrauktas, **Switch close** (rankenėlė uždarymo padėtyje).
- ▶ Pasukite rankenėlę į padėtį.
- Machine is being descaled** (kavos aparatas nukalkinamas), toliau tēsiamas nukalkinimo procesas.
- Nukalkinimo procesas nutrauktas, **Empty drip tray** (ištušinkite nulašėjimo padéklą).



- ▶ Ištuštinkite nulašėjimo padéklą bei kavos tirščių talpą ir įstatykite ją vietą.
Fill water tank (pripildykite vandens talpą)
- ▶ Ištuštinkite indą ir padékite po karšto vandens antgaliu ir kavos piltuvėliu.
- ▶ Išimkite vandens talpą ir gerai išskalaukite.
- ▶ Įpilkite į vandens talpą švaraus šaldo vandens ir įstatykite ją į vietą.
Switch open (rankenélė atidarymo padėtyje)
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
Machine is being descaled (kavos aparatas nukalkinamas), toliau tēsiamas nukalkinimo procesas.
Nukalkinimo procesas nutrauktas, **Switch close** (rankenélė uždarymo padėtyje).
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
Machine is being descaled (kavos aparatas nukalkinamas), toliau tēsiamas nukalkinimo procesas. Iš kavos piltuvėlio bėga vanduo.
Machine is rinsing (kavos aparatas plaunamas)
Nukalkinimo procesas nutrauktas, **Empty drip tray** (ištuštinkite nulašėjimo padéklą).
- ▶ Ištuštinkite nulašėjimo padéklą bei kavos tirščių talpą ir įstatykite ją vietą.
Nukalkinimo procesas jau baigtas.

i Netyčia nutrūkus nukalkinimo procesui, vandens talpą kruopščiai išskalaukite.

Kavos pupelių talpos valymas

Ant kavos pupelių talpos sienelių nuo kavos pupelėse esančių aliejų gali susidaryti riebi plėvelė. Dėl šios plėvelės gali suprastėti kavos skonis. Todėl reikia periodiškai išvalyti kavos pupelių talpą.

Sąlyga: ekrane pasirodo pranešimas **Fill bean container** (pripildykite kavos talpą).

- ▶ Išjunkite kavos aparatą įjungimo/išjungimo mygtuku .
- ▶ Nuimkite dangtelį kavos aromatui išsaugoti.
- ▶ Išvalykite kavos pupelių talpą minkšta sausa šluoste.
- ▶ Į kavos pupelių talpą suberkite kavos pupeles ir uždékite dangtelį aromatui išsaugoti.

Vandens talpos nukalkinimas

Vandens bake gali kauptis kalkių nuosėdos. Norėdami užtikrinti sklandų kavos aparato veikimą, periodiškai nukalkinkite vandens talpą.

- ▶ Išimkite vandens talpą.
- ▶ Jei naudojate „CLARIS Smart“ vandens filtra, išimkite jį.
- ▶ Pripildykite visą vandens talpą vandens ir ištirpinkite 3 JURA nukalkinimo tabletės.
- ▶ Palaikykite vandens talpą su nukalkinimo tirpalu kelias valandas (pavyzdžiu, per naktį).
- ▶ Išplilkite iš vandens talpos skystį ir kruopščiai ją išplaukite.
- ▶ Jei naudojate „CLARIS Smart“ vandens filtra, vėl jį įstatykite.
- ▶ Įpilkite į vandens talpą švaraus šaldo vandens ir įstatykite ją į vietą.

6. Pranešimai ekrane

Pranešimas	Priežastis/pasekmė	Veiksmai
Fill water tank (priplildykite vandens talpą)	Tuščia vandens talpa. Negalima ruošti jokių gėrimų.	► Įpilkite į vandens talpą vandens (žr. 3 skyrelį „Kasdienis naudojimas“ – „Vandens talpos pildymas“).
Empty coffee grounds container (ištūstinkite kavos tirščių talpą)	Pilna kavos tirščių talpa. Negalima ruošti jokių gėrimų.	► Ištūstinkite kavos tirščių talpą ir nulašėjimo padékla (žr. 3 skyrelį „Kasdienis naudojimas“ – „Kasdienė priežiūra“).
Drip tray not fitted (nėra nulašėjimo padéklo)	Netinkamai įdėtas nulašėjimo padéklas arba jo nėra. Negalima ruošti jokių gėrimų.	► Tinkamai įstatykite nulašėjimo padékla.
Fill bean container (priplildykite kavos talpą)	Tuščia kavos talpa. Negalima ruošti jokių kavos gėrimų, išskyurus karštą vandenį.	► Priplildykite kavos pupelių talpą (žr. 1 skyrelį „Kavos aparato paruošimas ir naudojimas pirmą kartą“ – „Kavos pupelių talpos pildymas“).
Ekrano apacijoje šviečia raudonas filtro simbolis.	Vandens filtras neveikia.	► Pakeiskite „CLARIS Smart“ vandens filtra (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Filtro keitimas“).
Clean machine (valyti kavos aparata)	JURA kavos aparato ekrane nurodoma, jog reikia valyti kavos aparatą.	► Ijunkite valymo programą (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Kavos aparato valymas“).
Decalcify machine (nukalkinti kavos aparata)	JURA kavos aparato ekrane nurodoma, jog reikia nukalkinti kavos aparatą.	► Ijunkite nukalkinimo programą (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Kavos aparato nukalkinimas“).
Too hot (per daug iškaitės kavos aparatas)	Per daug iškaitusi kavos aparato sistema, kad būtų galima įjungti priežiūros programą.	► Palaukite kelias minutes, kol sistema atvės, arba paruoškite kavos gėrimą ar karšto vandens.

7. Veikimo sutrikimų šalinimas

Problema	Priežastis/pasekmė	Veiksmai
Ruošiama kava tik laša iš piltuvėlio.	Per smulkiai sumalta kava, todėl ji užkemša sistemą. Gali būti netinkamai nustatytas vandens kietumas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nustatykite kavos malūnėlį į rupesnio malimo režimą (žr. 2 skyrelį „Gérimu ruošimas“ – „Malimo rupumo nustatymas“). ▶ Ijunkite nukalkinimo programą (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Kavos aparato nukalkinimas“).
Ekrane rodomas pranešimas Fill water tank (pripildykite vandens talpą), nors ji yra pīlna.	Užstrigo vandens lygio plūdė vandens talpoje.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nukalkinkite vandens talpą (žr. 5 skyrelį „Priežiūra“ – „Vandens talpos nukalkinimas“).
Kavos malūnėlis skleidžia pernelyg didelį garsą.	Malūnėlyje yra užstrigusių pašalinių daikų.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą (žr. 11 skyrelį „JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija“).
Ekrane rodomas užrašas ERROR 2 (2 KLAIDA) arba ERROR 5 (5 KLAIDA) .	Jei kavos aparatas buvo ilgai laikomas minusinėje temperatūroje, dėl saugumo galėjo būti išjungta kaitinimo funkcija.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Palaukite, kol kavos aparatas sušils iki kambario temperatūros.
Ekrane rodomi kiti pranešimai ERROR (KLAIDA) .	-	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Išjunkite JURA kavos aparatą įjungimo/ išjungimo mygtuku ⏹. Kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą (žr. 11 skyrelį „JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija“).

i Jei negalite pašalinti problemos, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą (žr. 11 skyrelį „JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija“).

8. Transportavimas ir utilizavimas laikantis aplinkosaugos reikalavimų

Transportavimas ir vandens sistemos tuštinimas



Išsaugokite JURA kavos aparato pakuotę. Ji pravers transportuojant kavos aparatą.

Norint tinkamai apsaugoti JURA kavos aparatą nuo šalčio transportavimo metu, sistemą reikia ištuštinti.

- ▶ Padékite indą po karšto vandens antgaliu.
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
Hot water (karštas vanduo), iš karšto vandens antgalio teka vanduo.
- ▶ Išimkite vandens talpą ir išpilkite iš jos vandenį.
Karštas vanduo iš karšto vandens antgalio teka tol, kol ištuštinama sistema.
- Switch close** (rankenélė uždarymo padėtyje)
- ▶ Pasukite rankenélę į padėtį.
Fill water tank (pripildykite vandens talpą)
- ▶ Paspauskite ijjungimo/išjungimo mygtuką .
JURA kavos aparatas išsijungia.

Utilizacija

Atitarnavusius kavos aparatus utilizuokite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų.



Senuose kavos aparatuose yra vertingū perdirbamų medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti. Todėl nebetinkamus naudoti kavos aparatus utilizuokite naudodamiesi atitinkamomis surinkimo sistemomis.

9. Techniniai duomenys

Įtampa	220–240 V ~, 50 Hz
Galia	1450 W
Aplinkos sąlygos	maks. oro drėgmė – 80% aplinkos temperatūra – 10–35 C
Atitikties žyma	CE
Vandens siurblio slėgis	15 bar (statinis, maks.)
Vandens talpa (be filtro)	3 l
Kavos pupelių talpa	500 g
Kavos tirščių talpa	ne daugiau nei 25 porcijos
Laido ilgis	~ 1,1 m
Svoris	~ 10 kg
Matmenys (plotis × aukštis × gylis)	29,5 × 41,75 × 44,36 cm

Informacija patikrą atliekantiems specialistams (pakartotina patikra pagal DIN VDE 0701-0702): centrinis įžeminimo taškas (CIT) yra kavos aparato apačioje, šalia maitinimo laido prijungimo vienos.

10. Rodyklė

A

- Adresai 41
- Aktyvuoti
- Gérimai 23
- Apskaita 25
- Automatinis išjungimas 23

C

- Centrinis žeminiimo taškas 37
- „CLARIS Smart“ vandens filtras
 - Įdėjimas 27
 - Keitimas 28

D

- Dangtelis
 - Valymo tabletės įdėjimo anga 4
 - Vandens talpa 4
- Dangtelis aromatui išsaugoti
 - Kavos pupelių talpa su dangteliu aromatui išsaugoti 4
- Dezaktyvuoti
- Gérimai 23
- Dviguba gérimo porcija 15

E

- Ekranas 5
- Elektros šyna
 - Techniniai duomenys 37
- Espresso 15
 - 2 espresso 15

F

- Filtras
 - Įdėjimas 27
 - Keitimas 28

G

- Gérimai
 - Aktyvuoti 23
 - Dezaktyvuoti 23
- Gérimų nustatymai
 - Valdymas 21
 - Gérimų nustatymų valdymas 21

Gérimų ruošimas 15

- 2 espresso 15
- 2 kavos gérimo puodeliai vienu metu 15
- 2 porcijos juodos kavos 15
- 2 ristretto 15
- Espresso 15
- Juoda kava 15
- Karštas vanduo 17
- Kavos gérimas 15
- Ristretto 15

I

- Išjungimas 18
- Informacija apie saugumą 6
- Internetas 10
- Interneto svetainė 10
- Išjungimas 19
 - Automatinis išjungimas 23
 - Žeminiimo taškas 37

J

- Juoda kava 15
- 2 porcijos juodos kavos 15
- JURA
 - Internetas 10
 - Kontaktiniai duomenys 41

K

- Kalba 25
- Karštas vanduo 17
- Karšto vandens antgalis 4
- Karšto vandens ruošimas
 - Karšto vandens ruošimo rankenélė 5
- Karšto vandens ruošimo rankenélė 5
- Kasdienė priežiūra 18
- Kavos aparatas
 - Išjungimas 18
 - Išjungimas 19
 - Kasdienė priežiūra 18
 - Nukalkinimas 30
 - Pastatymas 10
 - Plovimas 27
 - Reguliarūs priežiūros darbai 19
 - Valymas 29

- Kavos gėrimas 15
 Kavos piltuvėlis
 Reguliuojamo aukščio kavos piltuvėlis 4
 Kavos pupelių talpa
 Kavos pupelių talpa su dangteliu
 aromatui išsaugoti 4
 Pildymas 10
 Valymas 32
 Kavos tirščių talpa 4
 Klaidos
 Veikimo sutrikimų šalinimas 35
 Klientų aptarnavimas 41
 Kontaktiniai duomenys 41
- M**
- Maitinimo laidas 4
 Malimo rupumas
 Malimo rupumo nustatymas 17
 Malimo rupumo reguliavimo rankenėlė 4
 Malimo rupumo reguliavimo rankenėlė 4
 Mygtukas
 Įjungimo/išjungimo mygtukas 4
- N**
- Naudojimas pagal paskirtį 6
 Naudojimas pirmą kartą 11
 Aktyvuojant vandens filtru 12
 Neaktyvuojant vandens filtro 13
 Naudojimas, pirmą kartą 11
 Nukalkinimas
 Kavos aparatas 30
 Vandens talpa 33
 Nulašėjimo padėklas 4
 Nuolatinis vandens kieko pagal puodelio tūrį
 nustatymas 16
 Nustatymai
 Programavimo režimas: nuolatiniai
 nustatymai 20
- P**
- Padėkliukas puodeliams 4
 Pagrindinis puslapis 10
 Pastatymas
 Kavos aparato pastatymas 10
 Pildymas
 Kavos pupelių talpa 10
 Vandens talpa 18
- Plovimas
 Kavos aparatas 27
 Pranešimai, ekranas 34
 Pranešimai ekrane 34
 Priežiūra 27
 Kasdienė priežiūra 18
 Reguliarūs priežiūros darbai 19
 Problemos
 Veikimo sutrikimų šalinimas 35
 Programavimo režimas 20
 Apskaita 25
 Automatinis išjungimas 23
 Į puodelį įpilamo kieko nustatymo
 aktyvavimas ir dezaktyvavimas 22
 Kalba 25
 Vandens kietumo nustatymas 24
 Vandens matavimo vienetai 24
 Vienkartiniai nustatymai 22
 Programavimo režimas: nuolatiniai nustaty-
 mai 20
 Pylimo anga
 Valymo tabletės įdėjimo anga 4
- R**
- Reguliarūs priežiūros darbai 19
 Reguliuojamo aukščio kavos piltuvėlis 4
 Ristretto 15
 2 ristretto 15
- S**
- Saugumas 6
 Simbolų aprašymas 3
- T**
- Techniniai duomenys 37
 Telefonas 41
 Tiesioginė linija 41
 Transportavimas 36
 Trumpoji naudojimo instrukcija 10
- U**
- Utilizavimas 36
- V**
- Valymas
 Kavos aparatas 29
 Kavos pupelių talpa 32

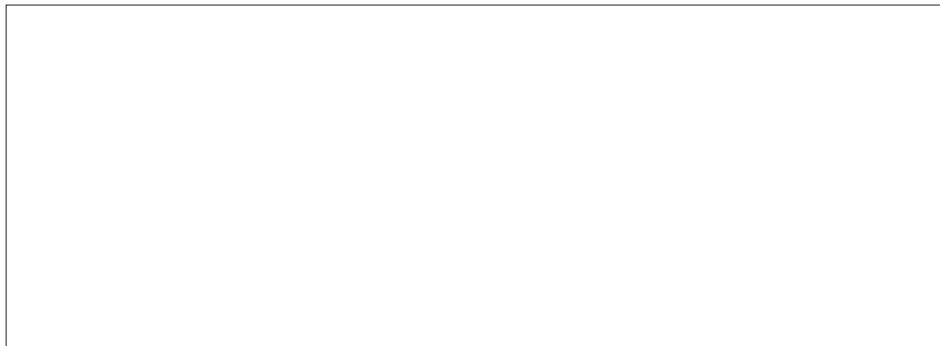
10. Rodyklė

Vandens kietumas	
Vandens kietumo matavimas	10
Vandens kietumo nustatymas	24
Vandens matavimo vienetai	24
Vandens sistemos tuštinimas	36
Vandens talpa	4
Nukalkinimas	33
Pildymas	18
Veikimo sutrikimų šalinimas	35

11. JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija

11. JURA kontaktiniai duomenys ir teisinė informacija

Jūsų JURA kavos aparato įgaliotas techninės priežiūros centras



„JURA Elektroapparate AG“
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0) 62 38 98 233
www.jura.com

Direktyvos	Kavos aparatas atitinka toliau nurodytų direktyvų reikalavimus.
	<ul style="list-style-type: none">■ Mašinų direktyva (2006/42/EB)■ Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (2014/30/ES)■ Ekologinio projektavimo direktyva (2009/125/EB)■ Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyva (2011/65/ES)
Techniniai pakeitimai	Mes pasilikame teisę keisti techninę informaciją. Šioje naudojimo instrukcijoje pateiktos diagramos tėra iliustracinio pobūdžio. Jose pavaizduotos kavos aparato spalvos neatitinka realių spalvų. Jūsų JURA kavos aparato kai kurios techninės detalės gali skirtis.
Atsiliepimai	Mes labai vertiname Jūsų nuomonę! Ją galite pateikti naudodamiesi kontaktiniais duomenimis, nurodytais interneto svetainėje www.jura.com .
Autorių teisė	Naudojimo instrukcijoje pateikta informacija saugoma autorių teisės. Šios naudojimo instrukcijos negalima kopijuoti ar versti į kitą kalbą negavus rašytinio „JURA Elektroapparate AG“ sutikimo.